סברה ליקר-

בקבוק מלא אווירה.

טעמם וניחוחם של תפוזי ישראל,
עם קורטוב של שוקולד מובחר.

הגש אותו שי לאחרים וגם לעצמך.

SABRA

אנחנו מאחלים עונה פוריה

ללהקת מחול בת שבע

והנאה שלמה לקהל הצופים

EXPRESS TOURS LTD

סוכן הנסיעות הבלעדי

אקספרס תורס בע"מ

תל־אביב, רח' מנדלי 9

חיפה, רח' העצמאות 84

בע"מ נסיעות וחיירות

lis ltd. travel & tours

TEL-AVIV: 25 Montefiore st., tel. (03) 290842-3 / 286496

JERUSALEM: CLAL BIDG., tel. (02) 233148

HAIFA: Derech Ha'atzmaut 104, tel. (04) 537797

דנאור

תאורה לאירועים
תאטרון
ותערוכות בע"מ

ביצוע עבודות תאורה
אומנותיות, מופעים תאטרליים
ואירועים שונים.
מכירת ציוד משוכלל ואפקטים.

"אלקטרוניק דימרס" בע"מ
יצור מכשירי בקרה
אלקטרוניים
לבקרת תאורה.

"קומפיולייט"
מחקר ופתוח בע"מ
תכנון ופתוח ויצור מחשבים
לבקרת תאורה.
ופרויקטים מיוחדים לפי הזמנה.

היום בעוד שנה אביב באמסטרדם

עם ח"ן-חסכון נפלא

אתה יודע איפה תרצה להיות היום בעוד שנה. אתה גם זוכר מדוע דחית את זה בשנה שעברה... איך מגיעים לאמסטרדם? נכון, אתה יכול "לשים בצד" כל חודש סכום קטן, אבל גם בעוד שנה הוא לא יהיה גדול מאד.

נכון, תוכנית החסכון שלך בבנק טובה, אבל זו תוכנית לטווח ארוך.

היום — אתה יכול לחסוך נפלא: בח"ן — חסכון נפלא, שמציעים לך הדיסקונטאים.

ח"ן — תוכנית החסכון היחידה לשנה אחת בלבד, המיועדת לממש את תוכניותיך בשנה הבאה.

במשך השנה אתה מפקיד מידי חודש סכום כיכולתך מ-100 עד 2,000 ל"י, ולאחר 12 חודשים בלבד — תקבל את הכסף, ועוד הלוואה בתנאים נפלאים בהתאם לסכום שכבר חסכת. אז יעמוד לרשותך תקציב רציני עד 44,000 ל"י — שיאפשר לך ליהנות מאביב 1979 בכל מקום שתבחר.

ממש נפלא — ח"ן.

טוב לעבוד עם

בנק דיסקונט

הצד האנושי של המטבע

דוקס

הלנה רובינשטין מדע היופי
מציגה את צללית העין החדשה בעולם
המכילה משי אמיתי

Silk Fashion
צלליות עיניים
קומפקטיות.

עם Silk Fashion לראשונה בשירות הבחקיה כמשי
צלליות העיניים מורכבות מחלקיקי משי אמיתיים
ומיומרים מלחים. האבקה נמשחת על העפעפים בקלות
וברכות ומעניקה להם זוהר למשך שעות ארוכות.
החומרים המלחחים שומרים על לחותם של העפעפים
ומוסיפים חיים לצור הערין.

קשת הגוונים המיוחדים של Silk Fashion נעה מכסוף בוהק
לגוונים חמים כמו השומרים על יחודם גם באור היום.

צללית העיניים הקומפקטיות Silk Fashion -
המראה המרהיב ביותר לעין.

יעדן קוסמטי ניתן חינם במרבי הוהרכם של הלנה רובינשטין
בתל אביב: שדי בן גוריון 88 טל. 3460280 בירושלים ב. ב. ד. בין 3.30-4 אחה"צ
בחיפה: שד' הנשיא 129 טל. 666666 ביפו ד. בין 10-30 ל 3 לצהרים
ובקשי א. ב. בין 3.30-4 אחה"צ.

Helena Rubinstein
The Science of Beauty

יוני לטינסון איתן

להקת מחול בתשבע

מנהל אמנותי: פול סנסארדו
עוזרת למנהל אמנותי: רינה גלוק
מנהל חזרות: רחמים רון
בלט מיסטרס ומנהל חזרות: ג'ין גדיס-זטרברג

רקדנים:

לאה אברהם
דליה דביר
נירה טריפון
דבי סמוליאן
לורי פרידמן*
נירה פז
תמי צפריר*
רות קליינפלד
פמלה שרני
שלי שיר
נורית שטרן
ג'יי אוגן
פול בלום
דוד דביר
צבי גוטהיינר*
עודד הררי
דאגלס נילסן
פר-אולוף פרנלונד
דוד עוז
אמיר קולבן
רחמים רון

* בחופשה

ארגון הופעות ומנויים: איתמר גורביץ
מנהל הפקה והצגה: אלכס בנרף
מנהל במה: יעקב ארליך
חשמלאי ראשי: דוד הדר
טכנאי קול: יונתן קולטון
בצוע תלבושות: ברטה קוורטץ
צילומים: יעקב אגור, מולה הרמתי אלכס בנרף
קבלני תאורה: "דנאור"
בנית תפאורה: זאב ליכטר
נעלי ריקוד דנסקי: סלון "ששון"
איפור ותכשירי איפור: הלנה רובינשטיין

חברי המועצה הציבורית

יצחק ארצי
דבורה ברטונוב
רות דיין
רות ון-ליר
רות טלגם
מיכה טל
רעיה יגלום
זיוה להט
ד"ר יוסף מירלמן
מתן מישורי
וויליאם סטרום
פרופ' מיכאל סלע
ויקטוריה פילוסוף
מיכאל פירון
טרזה פלש
דני קרוון
יורם רווין
חנוך רון
ליאונרד שך
דוד מושביץ

להקת מחול "בת־שבע" נתמכת ע"י משרד החינוך והתרבות, קרן תרבות אמריקה-ישראל.

דצמבר 1978

להקת מחול בתשבע

להקת מחול בת-שבע פותחת תקופה חדשה וככל התחלה חדשה משמעותה - שינויי. אין זה שינוי המתעלם מן העבר אלא נתוק רגשי שיפתח פתח לכוון חדש.

להקת בת-שבע שמשה תמיד דוגמה לצמיחה ולהתפתחות ממושכת. מאז הופעת הבכורה בתיאטרון הבימה ב-14 בדצמבר 1964., עמדה הלהקה בפני חילופים בלתי נמנעים של רקדנים ומנהלים - תופעה מוכרת במרבית להקות המחול ובכל זאת המשיכה להעלות ולשמור על רפרטואר של כוריאוגרפים בעלי מוניטין בינלאומי.

באפריל 1975 הפכה להקת מחול בת-שבע לגוף ציבורי, ואת לאחר שנים רבות בהן נתמכה על ידי הברונית - גברת בת שבע דה רוטשילד. מאז נתמכת הלהקה על ידי משרד החנוך והתרבות וקרן תרבות אמריקה-ישראל.

עונה זו, הינה הארבע-עשר לקיום להקת מחול בת-שבע. בשנה החולפת הופיעה הלהקה ברחבי ארה"ב וקנדה וסיימה סיוריה במסע הצלחה בן שבועיים בהופיעה ברויאל פסטיבל הול בלונדון. הלהקה ורקדניה לוו ומלויים בחום והתלהבות. דור חדש של שוחרי התיאטרון, זאת בנוסף לרמה הגבוהה של הבקורות החיוביות.

הלהקה שמשה ובהצלחה רבה גם כשגרירה של מדינת ישראל. הנאמנות והסגידה לאמנות של חברינו הותיקים בנוסף למרצם וכשרונותיהם של הרקדנים החדשים והסגל הם הם יסודות הלהקה כיום.

אנו מברכים את ג'ין גדיס זטרברג, באלט מיסטרס ומנהלת חזרות עם הצטרפותה ללהקה ומודים ללהקה כלה על שנה מלהיבה ומרגשת.

להקת מחול בתשבע

בקורות מעתונות חו"ל

סיור הלהקה בארה"ב וקנדה – אפריל – מאי 1978

8 במאי 1978 – סאן פרנציסקו כרוניקל
"בת-שבע..... חיוניות שהוקרנה ע"י להקה ישראלית צעירה".

18 במאי 1978 – שיקגו סאן-טיימס
"רקדני להקת מחול בת-שבע רוקדים בכח מבוקר להפליא, באמונה ובחיוניות ומשקיעים ביצירתם שלמות וסגנון המעורר ומושך במידה עצומה...".

29 במאי 1978 – הגאזט
"העצמה הרגשית שהושגה בסצינה הראשונה נמשכת לאורך כל היצירה. למעשה כל תכנית הערב היתה עזה, מלאת עצמה ודרשה כח פיזי רב. היה זה ערב פלא לאוהבי מחול מודרני".

29 במאי 1978 – מונטריאול סטאר
"להקת מחול בת-שבע התגנבה למונטריאול בסוף השבוע להופיע רק פעם אחת בתיאטרון "מייסונוב", אתמול בערב, בעוד שצריכים היו לבשר על המאורע מפסגת "מאונט רויאל. שנים-עשר הרקדנים שהופיעו אמש הקדישו עצמם, ללא ספק, והפכו את הלהקה, אם לא לטובה ביותר בעולם, הרי שוודאי לשלוש או לארבע שבפסגה. הם הדגימו משמעת, חיוניות עצומה ומעורבות אישית שיצרו איכות פיזית ורוחנית. הם הפגינו ישות אמנותית עצמית שלא הותירה מקום אלא להערצה... ולעיתים רטט".

ספטמבר 1978 – דאנס מאגזין
"להקת מחול בת-שבע שהחלה ביקורה בלוס-אנג'לס בקול נימה דקה הרשימה בהופעתה. בתכניתה השניה ב"סקוטיש רייט אודיטוריום" ב-13 במאי – הוכחה גדולתה של הלהקה. יעילותם של הרקדנים שאומנו בהרחבה והתפתחו בדיסציפלינה של רקוד מודרני באה לכלל בטוי ברקודם של הגברים העזים והנשים מלאות המתח. יחד היתה הופעתם מלאת חיוניות משכנעת, ארוטיקה וליריות, יסודות שטטלי עוסק בהם".

לונדון – "רויאל פסטיבל הול" – יולי 1978

25 ביולי 1978 – טיימס (ג'ון פרסיבל)
"כעשר שנים חלפו מאז הופעת הבכורה המאד מוצלחת בפסטיבל באת ועד שלהקת בת-שבע חזרה והגיעה ללונדון. הופעת הבכורה הערב הוכיחה שהלהקה שמרה על אותן תכונות אשר כה הערצנו בעבר. רפרטואר לא שמרני ורקוד שהוא בעל עצמה ותקפנות".

27 ביולי 1978 – טיימס
"שני תפקידי הציידים המנהיגים בוצעו תוך התפרצות ושילוב כח מניע וקלות מרשימה של תנועות. מענין הוא לראות כיצד מחול מודרני יכול להראות על במת הפסטיבל הול... כמושך קהל, הוא טוב ויש בכך עידוד".

"סארגאסו"* בכורה ישראלית – 4 בנובמבר 1965

כוריאוגרפיה: **גלן טטלי**
מוסיקה: **ארנסט קרנק**
תפאורה ותלבושות: **ראובן טר – ארוטוניאן**
תאורה: **חיים תכלת**

אשה בחצי-ימיה נמצאת לכודה בסבך אצות של חלומות ויחסים שלא באו לידי מיצוי.
בעולם אפוף הצללים היא מצפה לרוח שתוציא אותה לחופשי.

* סאראגאסו – ים של אצות צפות הכלוא באוקינוס האטלנטי, במקום שאין הזרמים מגיעים אליו.

שלי שיר, רחמים רון

"הזיות ליסט" בכורה עולמית

כוריאוגרפיה: פול סאנאסרדו
מוסיקה: ליסט
תלבושות: ברטה קוורטץ
מסכה: יהודית גרינשפן
תאורה: משה פריד

נירה פז, נורית שטרן, שלי שיר

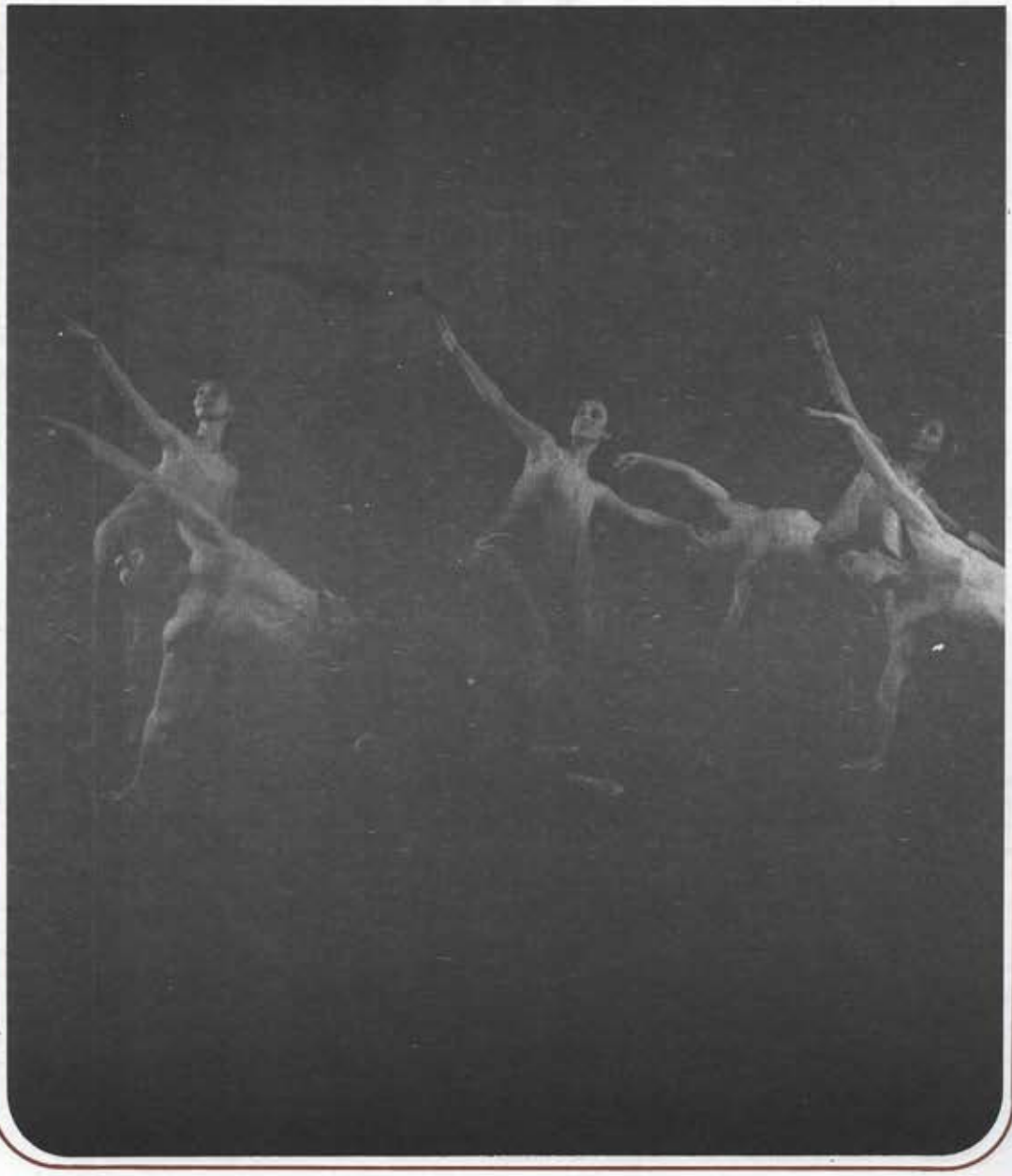
"חלומות" בכורה בת־שבע - 12 באוקטובר 1978

כוריאוגרפיה: **אנה סוקולוב**
מוסיקה: **י.ס. באך, אנטון ווברן, תיאו מצ'רו**
תלבושות: **בצוע ע"י ברטה קוורטץ**
מסכות: **יהודית גרינשפן**
תאורה: **חיים תכלת**

לאה אברהם

"נוקטורן" בכורה ישראלית - 27 ביולי 1965

כוריאוגרפיה: **דונלד מק-קייל**
מוסיקה: **לואיס ט. הדרין-מונדוג**
תלבושות: **נורמן מקסון**
תאורה: **חיים תכלת**



"השולחן הירוק" (מחול של מוות) בכורה ישראלית - 15 בנובמבר 1975

ספר וכוריאוגרפיה:	קורט יוס
מוסיקה:	פ.א. כהן
הפקה:	אנה מרקרד
עצוב:	הין הקרוס
מסכות ותאורה:	הרמן מרקרד
מסנתרים:	גונט פריר, ג'ימס פאנמנר
נהול מוסיקלי:	יובל צ'ליוק

"השולחן הירוק" נוצר בשנת 1932 עבור התחרות הבינלאומית לרקוד, בפריז, בה זכה בפרס ראשון ובפרסום עולמי בן לילה. שוחזר עבור להקת מחול בת־שבע ע"י אנה מרקרד.

הפקה זו נתאפשרה הודות לעזרתה הנדיבה של שגרירות הרפובליקה הפדראלית הגרמנית בישראל.

בנק
המזרחי
המאוחד
בע"מ

הבנק שלך
בכל
רחבי הארץ

DEBI SMULIAN דבי סמוליאן

NIRA PAAZ נירה פז

PAMELA SHARNI פמלה שרני

SHELLEY SHEER שלי שיר

NURIT STERN נורית שטרן

ODED HARARI עודד הררי

PAUL BLOOM פול בלום

JAY AUGEN ג'יי אוגן

DOUGLAS NIELSEN דאגלס נילסן

מנהל אמנותי : פול סנסארדו
Artistic Director: PAUL SANASARDO

עוזרת למנהל אמנותי : רינה גלוק
Asst. Artistic Director: RENA GLUCK

מנהל חזרות: רחמים רון
Rehearsal Director: RAHAMIM RON

בלט מיסטרס ומנהלת חזרות: ג'ין גריס-זטרברג
Ballet Mistress & Rehearsal
Director: JEAN GEDDIS-ZETTERBERG

LEA AVRAHAM לאה אברהם

DALIA DVIR דליה דביר

NIRA TRIFFON נירה טריפון

RUTH KLEINFELD רות קליינפלד

DAVID DVIR דוד דביר

PER-OLOF FERNLUND פר אולוף פרנלונד

DAVID OZ דוד עוז

AMIR KOLBEN אמיר קולבן

א. לוונטהל ושות'
סוכנות בטוח בע"מ

E. LOEWENTHAL & CO.
INSURANCE AGENCY LTD.

רח' קרל נטר 10, ת"א טל. 294151 - 294137/8

Tel-Aviv 10, Karl Neter St. Phone: 294151 - 294137/8

גראפיקה קיפניס

גראפיקה, עיצוב גראפי
והבאה לדפוס

דב הוז 13 טל' 22 80 15

*

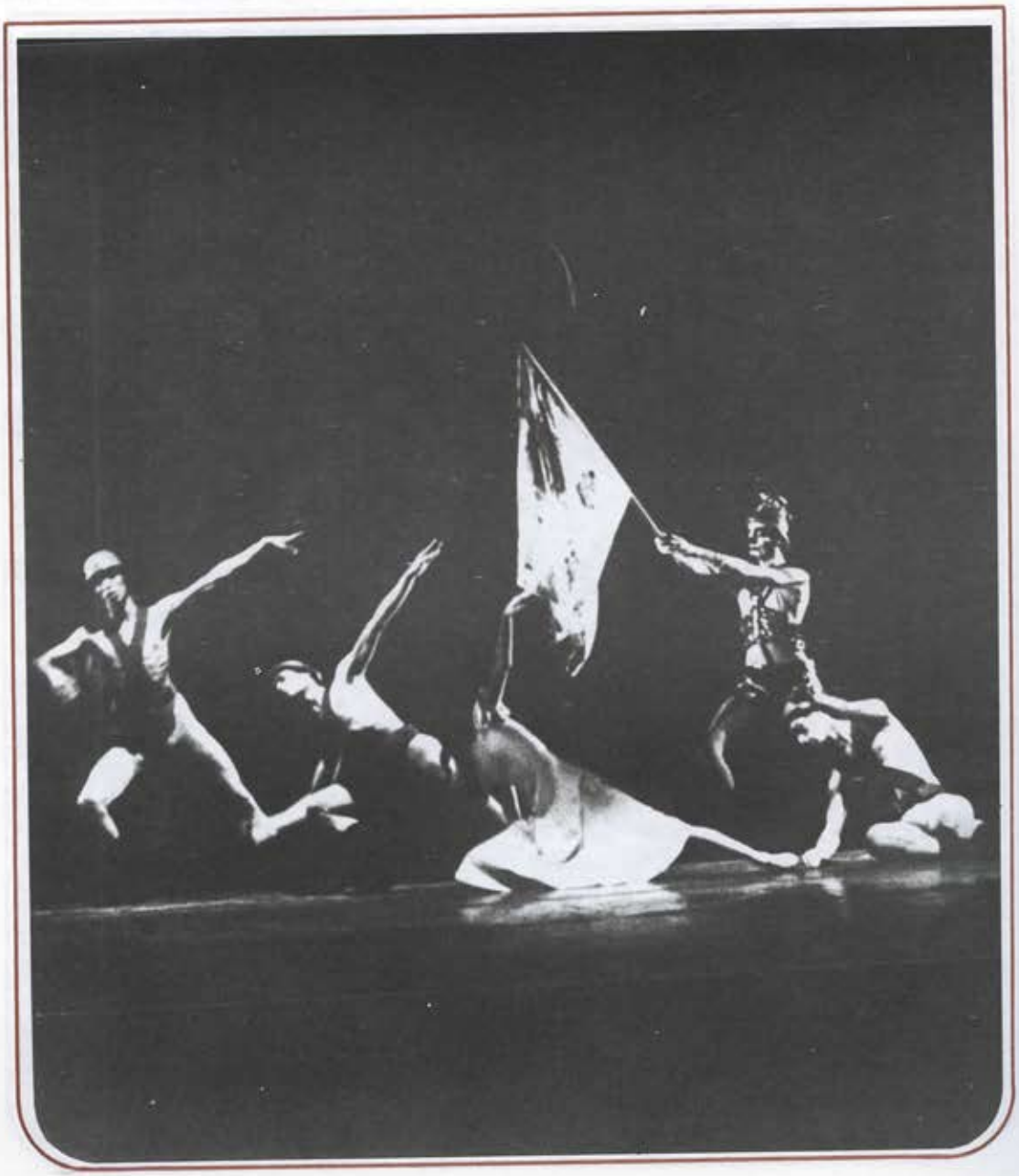
איחולי שנה
ברוכת הישגים

'THE GREEN TABLE" – (A Dance of Death) – ISRAEL PREMIERE, NOV. 15, 1975

Book & Choreography:	KURT JOOSS
Music:	F.A. COHEN
Production:	ANNA MARKARD
Design:	HEIN HECKROTH
Masks & Lighting:	HERMAN MARKARD
Pianists:	GWENNETH PRYOR, JAMES PONMAND
Music Direction:	YUVAL ZALIOUK

"THE GREEN TABLE" was created in 1932 for the Councours International des Archives de la Dance de Paris where it won first prize and became famous overnight. It was staged for Batsheva Dance Company by Anna Markard.

This production was made possible by the generous aid of the Embassy of the Federal Republic of Germany in Israel.



"NOCTURNE" – ISRAEL PREMIERE, JULY 27, 1965

Choreography: DONALD MCKAYLE
Music: LOUIS T. HARDIN "MOONDOG"
Costumes: NORMAN MAXON
Lighting: HAIM TCHELET

"DREAMS"—BATSHEVA PREMIERE, OCTOBER 12, 1978

Choreography:	ANNA SOKOLOW
Music:	J.S. BACH, ANTON WEBERN, TEO MACERO
Costumes:	EXECUTED BY BERTHA KWARTCZ
Masks:	JUDITH GRINSPAN
Lighting:	HAIM TCHELET

NIRA PAAZ, DOUGLAS NIELSEN

" LISZTDELIRIUM" – PREMIERE , NOVEMBER 30, 1978

Choreography:	PAUL SANASARDO
Music:	LISZT: TRANSCENDENTAL ETUDES
Costumes:	BERTHA KWARTCZ
Mask:	JUDITH GRINSPAN
Lighting:	MOSHE FREED

DEBI SMULIAN, NIRA TRIFOON, JAY AUGEN

"SARGASSO" – * PREMIERE, NOVEMBER 4, 1965

Choreography:	GLEN TETLEY
Music:	ERNST KRENEK : SYMPHONIC ELEGY FOR STRING ORCHESTRA
Set & Costumes:	ROUBEN TER- ARUTUNIAN
Lighting:	HAIM TCHELET

A woman at the midpoint of her life stands trapped by the weed-sea of dreams and unfulfilled relationships. In the shadow rocked world she waits for a wind to set her free.

* SARGASSO – a sea of floating gulf weed trapped at the dead point of the Atlantic Ocean currents.

NURIT STERN, DAVID DVIR

REVIEWS FROM ABROAD

U.S.A. and CANADA TOUR MAY-JUNE 1978

May 8,1978 San Francisco Chronicle
BATSHEVA Vitality Conveyed By Young Israeli Troupe

May 18, 1978 Chicago Sun Times

"The Batsheva dancers perform with admirably controlled power, convinction and intensity, investing their work with an immensely attractive sense of style and integrity"

May 29, 1978 The Gazette

"The emotional intensity set by the first scene is held throughout the entire work. In fact, the entire program for the evening was intense, powerful and physically demanding".

May 29,1978 The Montreal Star

"The Batsheva Dance Company slipped into Montreal over the week-end to give one performance only at the Theatre Maisonneuve last night. The event should have been heralded by the sound of trumpets from atop Mont Royal. The twelve dancers who danced last night have all obviously dedicated themselves to making the company, if not the greatest modern dance company in the world, certainly one of the top three or four. They displayed enormous discipline, explosive vitality and a personal involvement which combined qualities of both a physical and spiritual nature.....They perform with individual artistry which commands nothing but the highest admiration.....and at times, even awe".

September 1978 Dance Magazine

"The Batsheva Dance Company of Israel came into Los Angeles quietly, and left and impression of performance strength. On its' second program at Scottish Rite Auditorium, May 13, the groups' measure was most fully realized in Glen Tetleys' "The Mythical Hunters" (Oedoen Partos). Effective dancers, extensively trained and developed in the modern idioms, the men were stalwart, the women intense. Together they unleashed a convincing vitality, eroticism and lyricism intrinsic to the elemental matters Tetley dealt with"

LONDON TOUR ROYAL FESTIVAL HALL JULY 1978

The Times July 25. 1978

"It has taken almost exactly ten years for the Batsheva Dance Company of Israel to get to London after its' highly succesful debut at the Bath Festival. Tonights' opening performance showed that they have kept two qualities we most admired before, an adventursome repertory and strong agressive dancing"

The Times July 27,1978

"The two leading hunters are explosively danced...with a powerful impetus and impressive lightness in their movements"
"It is interesting to see how good modern dance can look at the Festival Hall...It is drawing good houses too, which is encouraging"

BATSHEVA DANCE COMPANY

The Batsheva Dance Company is making a new beginning, and like all new beginnings this means change . . . not a change which disregards the past, but a clearing of sentiment to make room for the direction now taking place. "Batsheva" has always been an example of growth and continuing development. Since its premiere performance at the Habimah Theatre on December 14, 1964, the Company has survived the inevitable turnover of dancers and directors common to most performing organizations . . . while building and maintaining a repertory of international choreographers.

In April 1975, after being supported for many years by the generous Baroness Batsheva de Rothschild, "Batsheva" became a publicly supported dance company, subsidized by the Israel Ministry of Culture and Education and the America-Israel Cultural Foundation.

This season marks the fourteenth anniversary of the Batsheva Dance Company, Within the past year the Company has appeared throughout the United States and Canada, culminating its success with a two weed engagement at Londons' ROYAL FESTIVAL HALL. The Company and its dancers returned with the warmth and enthusiasm of a new generation of theatregoers, as well as achieving a high standard of critical acclaim.

The Company met the challenge as true ambassadors of Israel. The loyalty and artistry of our long-standing members, combined with the energy and talents of the new dancers and staff, makes the Company what it is today.

We would like to welcome our new ballet mistress and rehearsal director, Jean Geddis-Zetterberg and than the entire Company for what has been an exciting and rewarding year.

BATSHEVA DANCE COMPANY

BATSHEVA DANCE COMPANY

Artistic Director:	PAUL SANASARDO
Asst. Artistic Director:	RENA GLUCK
Rehearsal Director:	RAHAMIM RON
Ballet Mistress & Rehearsal Director:	JEAN GEDDIS-ZETTERBERG

DANCERS:

LEA AVRAHAM	DEBI SMULIAN	PER-OLOF FERNLUND
DALIA DVIR	NURIT STERN	ZVI GOTHEINER*
LAURIE FREEDMAN*	NIRA TRIFFON	ODED HARARI
RUTH KLEINFELD	TAMAR TZAFRIR*	AMIR KOLBEN
NIRA PAAZ	JAY AUGEN	DOUGLAS NIELSEN
PAMELA SHARNI	PAUL BLOOM	DAVID OZ
SHELLEY SHEER	DAVID DVIR	RAHAMIM RON

* On leave of absence.

Administration:	ITAMAR GOURVITCH
Production Stage Manager:	ALEX BENRAF
Master Carpenter:	JACOB ERLICH
Chief Electrician:	DAVID HADAR
Sound:	JONATHAN KOLTAN
Wardrobe Supervisor:	BERTHA KWARTCZ
Photos:	JA'ACOV AGOR, MULA, HARAMATI & ALEX BENRAF
Electrical Contractors:	"DANOR"
Sets:	ZEEV LICHTER
Ballet Shoes Dansky:	SALON "SASSON"
Make-up:	HELENA RUBINSTEIN

Members of the National Council

ITCHAK ARTZI	TERESA FLESCH	NATHAN MISHORI
DEBORAH BERTONOFF	DANI KARAVAN	DAVID MOSEVICS
RUTH DAYAN	ZIVA LAHAT	VICTORIA PHILOSOPH
MICHAEL FIRON	DR. JOSEPH MIRELMAN	YORAM RAVIN

HANOCH RON	MICHAL TAL
LEONARD SCHACH	RUTH TALGAM
PROF. MICHAEL SELA	RAYA YAGLOM
WM. STRUM	RUTH VAN LEER

Batsheva Dance Company is sponsored by the Ministry of Education and Culture.
The America-Israel Cultural Foundation.

DECEMBER 1978

Kipnis Graphics, 13 Dov Hoz St., Tel-Aviv

יש לנו כמה רעיונות בשבילך...
...בית הלחמי
מתנה מקורית?!
בבית הלחמי תמצא
מאות מוצרים מעניינים
מחפש רעיון למתנה?
בית הלחמי
רח' פנקס 33 ת"א
סניף ירושלים:
אצל גאנז-מוביליה
הרצוג 61.

כליל השלמות

השם **סטרדיבריוס** לאוהבי מוסיקה בכלל ולגני כלי מיתר בפרט הוא יותר מאשר שם של יצרן ביגורות הוא השלמות בהתגלמותה. החל בבחירת העץ המתאים, הנוסחה הסודית של הלאקה והשפע׳ תה על הצליל הפרופורציות, הזמן שהקדיש סטרדיבריוס לייצור כל כלי וכלה בעובדה שעד היום הזה לא הצ׳ ליח איש לייצר ביגורות שמימיים כאלה. כל אלה מעניקים לשם סטרדיבריוס את ההילה והסמל של כליל השלמות.

השם **עלית** לאוהבי שוקולד, קפה ומתקים בכלל ולאניני טעם בפרט. הוא יותר מאשר סתם בית חרושת – הוא אומר מוצרים טובים יותר. רשת שיווק המאפשרת להשיג את מוצרי עלית בכל מקום. חוצרת טריה תמיד של עלית בחנויות. פיתוח מע׳ רכת יצור, ביקורת איכות קפדנית, צורת אריזות. פיתוחם של מוצרים טעימים חדשים והנהלה המעמידה את הלקוח בראש מעייניה. כל אלה מעניקים לעלית את ההילה והסמל של מוצר מעולה.

טוב לי עם עלית

בנק לפיתוח ולמשכנתאות לישראל בע"מ

(נמנה עם קבוצת בנק דיסקונט)

סמטת בית השואבה 16, תל-אביב.

טל. 611973 (30)

מבצע מיוחד להלוואות משלימות לרוכשי דירות

במגמה להקל על משתכנים באזורי פתוח בשכונות מועדפות בכל הארץ (לפי הקריטריונים של משרדי השכון והאוצר) לרכוש דירות, החליט בנק לפתוח ולמשכנתאות לישראל בע"מ, לתקופה מצומצמת שעד 14.1.79, לאשר הלוואות משלימות נוספות ברבית כלכלית, כנגד בטחונות נאותים.

בהתאם לתוכנית זו, שעל פרטיה ניתן לקבל הסברים נוספים בבנק, יוכל משתכן בעל תעודת זכאות לקבל את ההלוואות הבאות:-

א) את סכום ההלוואה המגיעה לו בהתאם לתעודת הזכאות.

ב) הלוואה משלימה מסובסדת (בבטוח הצמדה) בגובה שייקבע בהתאם להנחיות משרדי השכון והאוצר, מידי פעם בפעם.

ג) הלוואה משלימה נוספת ברבית כלכלית.

תשומת לב מיוחדת ניתנת על ידי הבנק לזוגות צעירים גם ביתר אזורי הארץ, והזכאים להלוואות מטעם משרד השכון או הזכאים להלוואות מסובסדות (בבטוח הצמדה) יכולים אף הם להגיש בקשות להלוואות משלימות (ברבית כלכלית כפי שתהא נהוגה מידי פעם בפעם).

בקשות אפשר להגיש בכל סניפי בנק דיסקונט. יש לצרף את תעודת הזכאות, חוזה רכישה, נוסח רישום מקרקעין באם יש כזה. באם לא תמצא טופס בקשה בסניף, אנא פנה אל הבנק בגלויה והטפסים ישלחו בדאר.

יעוץ אישי ינתן בסניפי בנק דיסקונט במקומות הבאים:-

חיפה - רחוב הבנקים 14, חיפה (כל יום).

ירושלים - רחוב המלך שלמה 4, ירושלים (בכל יום חמישי).

באר-שבע - רחוב ההסתדרות 82, באר-שבע (בכל יום ראשון).

לתושבי העמק - רחוב הנשיא 9, עפולה (בכל יום שלישי).

פירואֶט

מרכז לציוד בלט וריקוד

הלבשה, הנעלה ואביזרים
לרקדנים ולתלמידי בלט וריקוד
ואיפור במה

אבן גבירול 192 ת"א נגשר בר יהודה טל. 440166

24 שעות ביממה פרסום בלקין לשרותך!

פרסום ד. בלקין: רח' פינסקר 2, תל-אביב. טל. 296323/4

D. BELKIN: 2 PINSKER ST., TEL-AVIV. Tel. 296323/4

Ovnat | Karmon | Shifrin | Neiman
Sabra Liqueur
the spirit
of Israel.
With the delicate essence of
Jaffa oranges and a hint of
fine chocolate.
SABRA
SABRA
ORANGE LIQUEUR
CHOCOLATE FLAVORED
ORANGE LIQUEUR
IMPORTED FROM ISRAEL
THE LIQUEUR OF ISRAEL

BATSHEVA
DANCE COMPANY

BATSHEVA
DANCE COMPANY
BATSHEVA
DANCE COMPANY
BATSHEVA
DANCE COMPANY
BATSHEVA
DANCE COMPANY